

Dotazník

Profesionální tlumočník ve 21. století: nové technologie a sociální sítě

** Povinné pole*

Nové technologie – chytré telefony

1. Vlastníte chytrý telefon? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano *Přeskočte na otázku 3.*
- Ne *Přeskočte na otázku 2.*

2. Zvažujete, že si v budoucnu chytrý mobilní telefon pořídíte?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano
- Ne

Přeskočte na otázku 7.

3. Využíváte na svém chytrém telefonu datové připojení (internet v mobilu)?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano
- Ne

4. Jak často používáte chytrý telefon při přípravě na akci (hledání informací, čtení dokumentů, glosářů apod)? *

Označte jen jednu elipsu.

- Vždy
- Většinou
- Občas
- Výjimečně
- Nikdy

5. Jak často si chytrý telefon berete s sebou přímo do kabiny? *

Označte jen jednu elipsu.

- Vždy *Přeskočte na otázku 6.*
- Většinou *Přeskočte na otázku 6.*
- Občas *Přeskočte na otázku 6.*
- Výjimečně *Přeskočte na otázku 6.*
- Nikdy *Přeskočte na otázku 7.*
- Netlumočím simultánně. *Přeskočte na otázku 7.*

6. K čemu chytrý telefon v kabině používáte?

Zaškrtněte všechny platné možnosti.

- dohledávání terminologie v online slovnících/databázích
- dohledávání terminologie ve vlastních glosářích
- hledání doplňujících informací na internetu
- prohledávání či sledování referenčních materiálů (program akce, projednávané dokumenty, texty projevů apod.)

- k přípravě na další úsek/blok akce
- kontrolování emailové
- schránky/SMS, sociálních sítí
- čtení zpravodajství
- telefon mám v kabině vypnutý
- k měření času
- Jiné: _____

Nové technologie - tablety

7. Vlastníte tablet? *

Tablet nemusíte přímo vlastnit, stačí, když k nějakému tabletu máte přístup a využíváte ho (byť nárazově) k práci.

Označte jen jednu elipsu.

- Ano *Přeskočte na otázku 9.*
- Ne *Přeskočte na otázku 8.*

8. Zvažujete, že si v budoucnu tablet pořídíte?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano
- Ne

Přeskočte na otázku 13.

9. Jak často používáte tablet při přípravě na akci (hledání informací, čtení dokumentů či upravování, glosářů apod)? *

Označte jen jednu elipsu.

- Vždy
- Většinou
- Občas
- Výjimečně
- Nikdy

10. Používáte na tabletu nějakou speciální aplikaci k tvorbě glosářů (např. BoothMate, Interplex HD apod.)? Pokud ano, jakou? Prosím vypište:

11. Jak často si berete tablet s sebou do kabiny? *

Označte jen jednu elipsu.

- Vždy *Přeskočte na otázku 12.*
- Většinou *Přeskočte na otázku 12.*
- Občas *Přeskočte na otázku 12.*
- Výjimečně *Přeskočte na otázku 12.*
- Nikdy *Přeskočte na otázku 13.*
- Netlumočím simultánně *Přeskočte na otázku 13.*

12. K čemu tablet v kabině používáte?

Zaškrtněte všechny platné možnosti.

- dohledávání terminologie v online slovnících/databázích
- dohledávání terminologie ve vlastních glosářích
- hledání doplňujících informací na internetu
- prohledávání či sledování referenčních materiálů (program akce, projednávané dokumenty,

- texty projevů apod.)
- k přípravě na další úsek/blok akce
- kontrolování emailové
- schránky/SMS, sociálních sítí
- čtení zpravodajství
- tablet mám v kabině vypnutý
- k měření času
- Jiné: _____

13. Jak často si do kabiny nosíte následující předměty?

Pokud nikdy netlumočíte simultánně, tuto otázku prosím ponechte bez odpovědi.

Označte jen jednu elipsu na každém řádku.

	Vždy	Většinou	Občas	Výjimečně	Nikdy / Nevlastním
Tištěné materiály (vytištěná prezentace, probírané dokumenty apod.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vlastní poznámky (tištěné či psané rukou)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Notebook	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Nové technologie – nové způsoby tlumočení

14. Slyšel/a jste už o tzv. hybridních módech tlumočení SimConsec nebo ConsecSimul with notes? *

SimConsec (simultánně konsekutivní tlumočení), ConsecSimul with notes (konsekutivně simultánní tlumočení s notací). Tlumočnický řečníkův projev nahrává (diktafon, digitální pero), pak si ho pustí znovu od začátku do sluchátek a tlumočí jej simultánně.

Označte jen jednu elipsu.

- Ano a již jsem je vyzkoušel/a.
- Ano, vím o nich a chtěl/a bych je někdy vyzkoušet.
- Ano, vím o nich, ale jejich vyzkoušení mě neláká.
- Ano, slyšel/a jsem o nich, ale nevím, o co přesně se jedná.
- Ne, ale chtěl/a bych se dozvědět víc.
- Ne a tato tematika mne nezajímá.

15. Měli jste někdy možnost vyzkoušet tlumočnický zápis na tabletu? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano a plánuji to v budoucnu používat v praxi.
- Ano, ale neplánuji to používat v praxi.
- Ne, ale chtěl/a bych to zkusit.
- Ne a ani mě to neláká.

Nové technologie – tlumočení na dálku

16. Jakou máte zkušenost s remote interpreting? *

Při remote interpreting nepracují tlumočníci přímo v konferenční místnosti (nemají přímý výhled na účastníky a řečníky) a dění v sále sledují na obrazovkách. Při tradičním způsobu tlumočení jsou tlumočníci situováni přímo v jednacím sále a mají přímý výhled na účastníky a řečníky.

Označte jen jednu elipsu.

- Preferuji tradiční způsob tlumočení.

- Preferuji remote interpreting.
- Mezi remote interpreting a tradičním způsobem tlumočení nevidím rozdíl. / Nemám preferenci.
- Nemám zkušenost s remote interpreting. / Nedokáži posoudit.
- Jiné: _____

17. Tlumočili jste někdy na dálku z domova nebo ze své kanceláře? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, pouze po telefonu.
- Ano, po telefonu i po internetu (přes počítač, tablet, chytrý telefon).
- Ano, pouze po internetu (přes počítač, tablet, chytrý telefon).
- Ne, ale přijde mi to jako dobrý nápad / chtěl/a bych to zkusit.
- Ne a nepřijde mi to jako dobrý nápad ani mě to neláká.

18. Slyšeli jste někdy o nových platformách (např. Interprefy, "BeONAIR" Conference system), které se prezentují jako alternativa k tradiční konferenční technice pro simultánní tlumočení? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, mám s nimi zkušenost z praxe
- Ano, slyšel/a, ale nemám s nimi zkušenost
- Ne, neslyšel/a

Zde končí část věnující se novým technologiím.

19. Máte nějaké komentáře k dosud položeným otázkám?

Sociální sítě jejich – jejich profesní využití

20. Máte účet/profil na nějaké sociální síti (Facebook, Twitter, LinkedIn...)?

Nezáleží na tom jestli pro soukromé nebo profesní účely.

Označte jen jednu elipsu.

- Ano *Přeskočte na otázku 21.*
- Ne *Přeskočte na otázku 39.*

Sociální sítě – tlumočnická komunita

21. Jaké sociální sítě využíváte pro navazování a udržování kontaktů v rámci tlumočnické komunity (s kolegy tlumočníky)?

Zaškrtněte všechny platné možnosti.

- Facebook
- Twitter
- LinkedIn
- Jiné: _____

22. Koho z oblasti tlumočení na sociálních sítích sledujete (s kým jste v kontaktu)?

Zaškrtněte všechny platné možnosti.

- kolegy tlumočníky
- tlumočnická oddělení EU (DG SCIC a DG INTE)

- české organizace sdružující tlumočníky (JTP, ASKOT ...)
- mezinárodní a/nebo zahraniční organizace sdružující tlumočníky (AIIC, IAPTI...)
- tlumočnické portály (ProZ, Na volné noze...)
- profily zabývající se lingvistikou/jazyky
- nic z výše uvedeného
- Jiné: _____

23. Jak aktivní jste na sociálních sítích (v rámci tlumočnické komunity)?

Označte jen jednu elipsu.

- Jsem spíše pasivní pozorovatel.
- Sdílím jen to, co už nasdílel někdo přede mnou.
- Jsem aktivní, přidávám vlastní příspěvky, sdílím nebo komentuji.

Sociální sítě – Facebook

24. Máte účet na Facebooku? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano *Přeskočte na otázku 25.*
- Ne *Přeskočte na otázku 31*

25. Oddělujete striktně své profesní působení na Facebooku od soukromého?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano
- Ne

26. Jste členem/členkou v nějaké facebookové skupině, ve které se objevují i nabídky tlumočnických zakázek?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano
- Ne

27. Vytvořili jste si na Facebooku vlastní stránku, na které propagujete i své tlumočnické služby? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano *Přeskočte na otázku 28.*
- Ne, ale mám to v plánu. *Přeskočte na otázku 31.*
- Ne, Facebook používám k čistě soukromým účelům. *Přeskočte na otázku 31.*

28. Jak často tuto stránku aktualizujete (např. upravujete informace, přidáváte příspěvky atp.)?

Označte jen jednu elipsu.

- Denně
- Několikrát týdně
- Jednou týdně
- Několikrát za měsíc
- Jednou za měsíc
- Méně jak jednou za měsíc

29. Využíváte na Facebooku pro tuto stránku placenou reklamu?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, pravidelně.
- Ano, ale spíš nárazově.
- Ne, ale tuto možnost zvažuji.

- Ne, nikdy.

30. Máte z vlastní zkušenosti pocit, že úsilí a čas (a příp. peníze) vložené do vlastní stránky na Facebooku se tlumočnickům vyplatí?

Označte jen jednu elipsu.

- Určitě ano
- Spíše ano
- Nevím
- Spíše ne
- Určitě ne

Sociální sítě – Twitter

31. Máte účet na Twitteru? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano Přeskočte na otázku 32.
- Ne Přeskočte na otázku 35.

32. Používáte Twitter i k pracovním účelům?

Tj. k získávání zakázek a/nebo kontaktů na potenciální klienty.

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, mám jen jeden účet, který využívám čistě k pracovním účelům.
- Ne, mám jen jeden účet, který používám čistě k soukromým účelům.
- Ano, mám jeden účet, který využívám jak pro osobní, tak pro profesní účely.
- Ano, mám dva účty, jeden k profesním účelům a druhý k soukromým účelům.

33. Využíváte někdy placenou reklamu na Twitteru?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, pravidelně.
- Ano, ale spíš nárazově.
- Ne, ale tuto možnost zvažuji.
- Ne, nikdy.

34. Máte z vlastní zkušenosti pocit, že čas a úsilí (a příp. peníze) vložené do účtu na Twitteru se tlumočnickům vyplatí?

Označte jen jednu elipsu.

- Určitě ano
- Spíše ne
- Nevím
- Spíše ano
- Určitě ne

Sociální sítě – LinkedIn

35. Máte profil na LinkedIn? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano Přeskočte na otázku 36.
- Ne Přeskočte na otázku 39.

36. Jaký typ účtu na LinkedIn máte? *

Označte jen jednu elipsu.

- bezplatný účet Basic

- zpoplatněný účet Premium

37. Využíváte placenou reklamu na LinkedIn?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, pravidelně
- Ano, ale spíše nárazově.
- Ne, ale tuto možnost zvažuji.
- Ne, nikdy.

38. Máte z vlastní zkušenosti pocit, že čas a úsilí (a příp. peníze) vložené do účtu na LinkedIn se tlumočnickům vyplatí?

Označte jen jednu elipsu.

- Určitě ano
- Spíše ano
- Nevím
- Spíše ne
- Určitě ne

Webové stránky

39. Máte vlastní webovou stránku, na které propagujete své tlumočnické služby? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano *Přeskočte na otázku 40.*
- Ne *Přeskočte na otázku 43.*

40. Vytvořil/a jste si webovou stránku úplně sám/sama?

Označte jen jednu elipsu.

- Ano
- Ne, podílel/a jsem se na její tvorbě jen částečně.
- Ne, nechal/a jsem si ji kompletně udělat od někoho jiného.

41. Jak často se věnujete správě či aktualizaci své webové stránky?

Označte jen jednu elipsu.

- Několikrát za týden
- Jednou týdně
- Několikrát měsíčně
- Jednou měsíčně
- Méně jak jednou měsíčně
- Prakticky nikdy

42. Máte z vlastní zkušenosti pocit, že čas a úsilí (a příp. peníze) vložené do vlastních webových stránek se tlumočnickům vyplatí?

Označte jen jednu elipsu.

- Určitě ano
- Spíše ano
- Nevím
- Spíše ne
- Určitě ne

Tlumočnické portály

Tlumočnický portál mimo jiné zprostředkovává i tlumočnické zakázky nebo kontakt mezi

tlumočnickem a jeho potenciálním klientem.

43. Máte z vlastní zkušenosti pocit, že úsilí a čas vložené do následujících portálů se vyplatí? *

Označte jen jednu elipsu na každém řádku.

	Určitě ano	Spíše ano	Nevím	Spíše ne	Určitě ne	Neznám / Nevyužívám
tlumoceni-preklady.cz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
interpretvy.com	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
proz.com	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
navolnoze.cz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
translatorscafe.com	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ebabylon.cz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
portály s pracovními nabídkami z různých oborů (jobs.cz , prace.cz , hledampraci.cz apod.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

44. Existuje ještě nějaký tlumočnický portál, o kterém by měl každý tlumočnický určitě vědět, ale není zmíněn v předchozí otázce? Pokud ano, který?

45. Odhadněte prosím, kolik procent z celkového objemu Vašich tlumočnických zakázek získáváte prostřednictvím internetu. *

Tj. skrze vlastní webové stránky nebo profily/stránky na sociálních sítích či tlumočnických portálech.

Sociální sítě – marketing

46. Jak jste získali či získáváte informace o online marketingu, reklamě na sociálních sítích a tlumočnických portálech?

Zaškrtněte všechny platné možnosti.

- Mám vysokoškolské vzdělání v oblasti marketingu či příbuzné oblasti.
- Absolvoval/a jsem kurz/y marketingu po dokončení studií.
- Absolvoval/a jsem alespoň jeden seminář marketingu v rámci svých studií.
- Z tištěných nebo digitálních publikací (ebook).
- Z nápovědy dostupné na dané stránce (např. na Facebook Business).
- Z článků na internetu či jiných online zdrojů (videa na YouTube apod.).
- Od známých a přátel (tlumočnicků).
- Od známých či přátel (netlumočnicků).
- Žádné takové informace jsem nikdy nehledal/a / nepotřeboval/a.
- Jiné: _____

47. Je dle Vašeho názoru sebepropagace tlumočnicků na internetu v dnešní době nezbytná? *

Označte jen jednu elipsu.

- Ano, ale jen pro ty na volné noze
- Ano, pro všechny bez rozdílu
- Ne
- Jiné: _____

48. Domníváte se, že by měl být kurz marketingu (včetně marketingu na sociálních sítích) součástí osnov tlumočnických a překladatelských studijních programů na vysokých školách?

Označte jen jednu elipsu.

- Určitě ano
- Spíše ano
- Nevím
- Spíše ne
- Určitě ne

Základní informace

Tyto údaje budou sloužit ke statistické analýze.

49. Jste *

Označte jen jednu elipsu.

- Žena
- Muž

50. Kolik je Vám let? *

Označte jen jednu elipsu.

- 18-25
- 26-35
- 36-45
- 46-55
- 56-65
- 66 a více

51. Jak dlouho se profesionálně věnujete tlumočení? *

Označte jen jednu elipsu.

- 5 let a méně
- 6-15 let
- 16-25 let
- 26 let a více

52. Jaké jsou vaše pracovní jazyky? *

53. Tlumočení se věnujete... *

Označte jen jednu elipsu.

- jako freelance / na volné noze (tlumočení je hlavním zdrojem příjmů).
- jako freelance / na volné noze (tlumočení není hlavním zdrojem příjmů).
- v rámci hlavního/vedlejšího pracovního poměru.
- Studuji.

54. Jak často tlumočíte? *

Označte jen jednu elipsu.

- Více jak jednou týdně.
- Jednou týdně.
- Více jak jednou měsíčně.
- Jednou měsíčně.
- Méně jak jednou měsíčně.

55. Jak tlumočíte?

Označte jen jednu elipsu.

- Pouze simultánně.
- Pouze konsekutivně.
- Simultánně výrazně víc než konsekutivně.
- Konsekutivně výrazně víc než simultánně.
- Oběma způsoby přibližně stejně často.

56. Jste členem/členkou v některé z následujících organizací? *

Zaškrtněte všechny platné možnosti.

- JTP
- ASKOT
- AIIC
- KST ČR
- ČKTZJ
- Nejsem členem/členkou žádné profesní organizace
- Jiné: _____

57. A čistě ze zvědavosti... Na čem jste vyplnili tento dotazník?

Označte jen jednu elipsu.

- Na tabletu
- Na chytrém telefonu
- Na notebooku
- Na stolním počítači

58. Toto je konec dotazníku. Máte nějaké komentáře, připomínky, naléhavá sdělení? Nechte mi zde vzkaz.

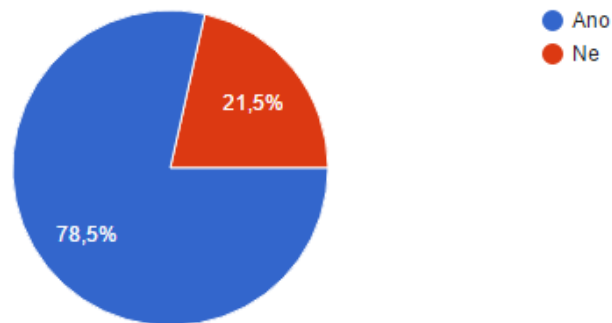
Pokud ne, pokračujte prosím.

Po odeslání už nebude možné se k dotazníku vrátit nebo změnit odpovědi.

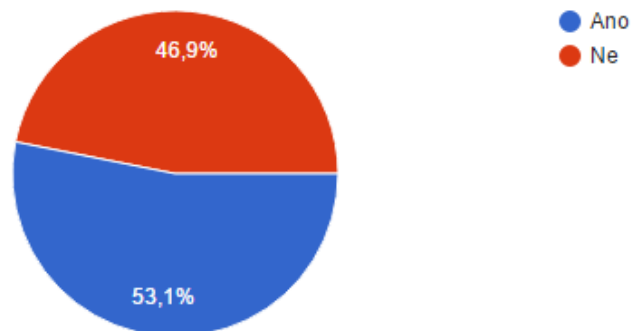
Grafy

Poznámka: Jedná se pouze o grafy k uzavřeným nebo polouzavřeným otázkám.

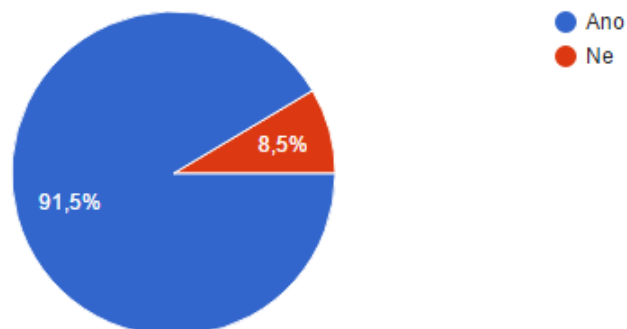
Vlastníte chytrý telefon? (149 odpovědí)



Zvažujete, že si v budoucnu chytrý mobilní telefon pořídíte? (32 odpovědí)

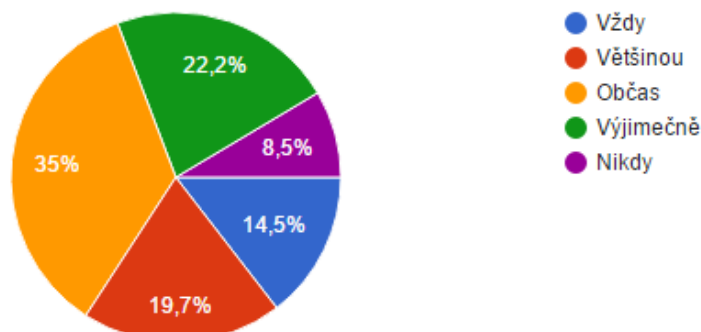


Využíváte na svém chytrém telefonu datové připojení (internet v mobilu)?
(117 odpovědí)

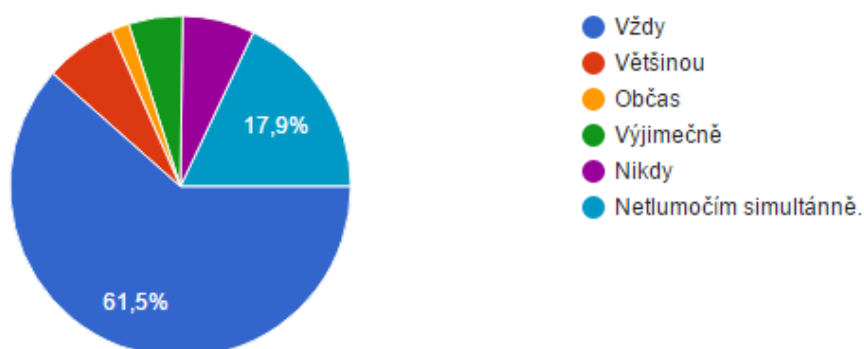


Jak často používáte chytrý telefon při přípravě na akci (hledání informací, čtení dokumentů, glosářů apod)?

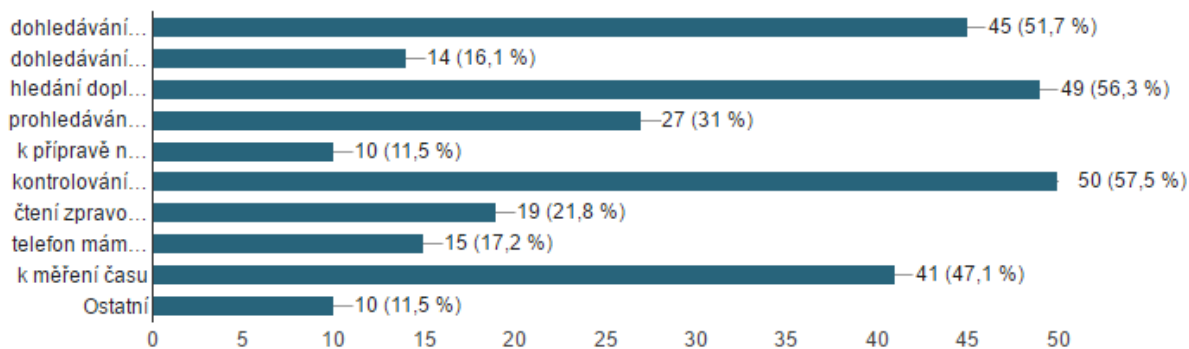
(117 odpovědí)



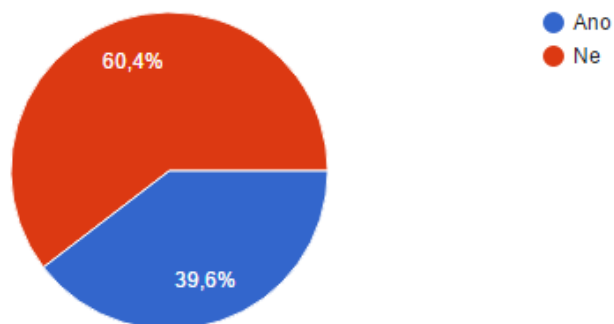
Jak často si chytrý telefon berete s sebou přímo do kabiny? (117 odpovědí)



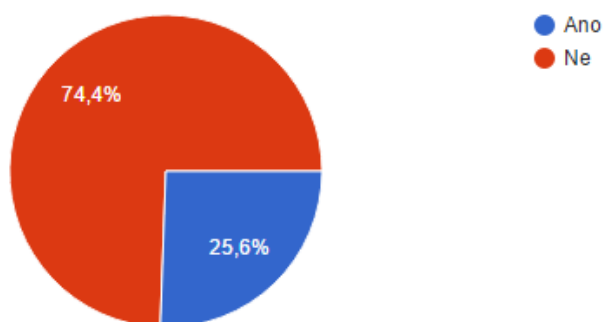
K čemu chytrý telefon v kabině používáte? (87 odpovědí)



Vlastníte tablet? (149 odpovědí)

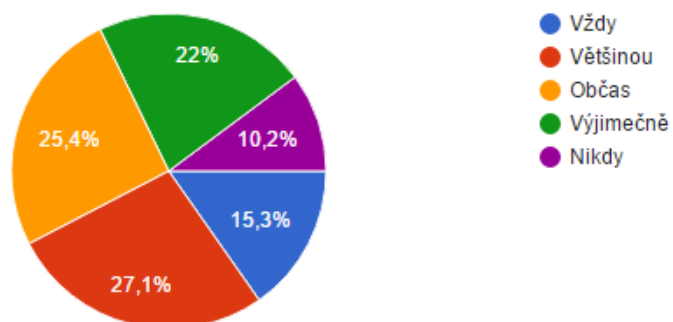


Zvažujete, že si v budoucnu tablet pořídíte? (90 odpovědí)

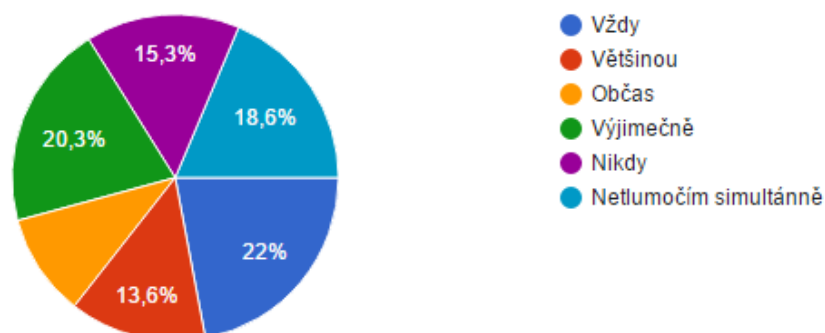


Jak často používáte tablet při přípravě na akci (hledání informací, čtení dokumentů či upravování, glosářů apod)?

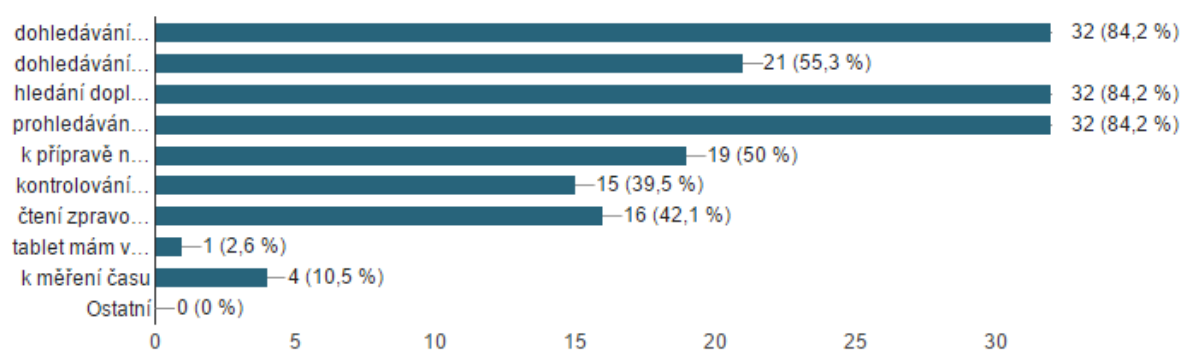
(59 odpovědí)



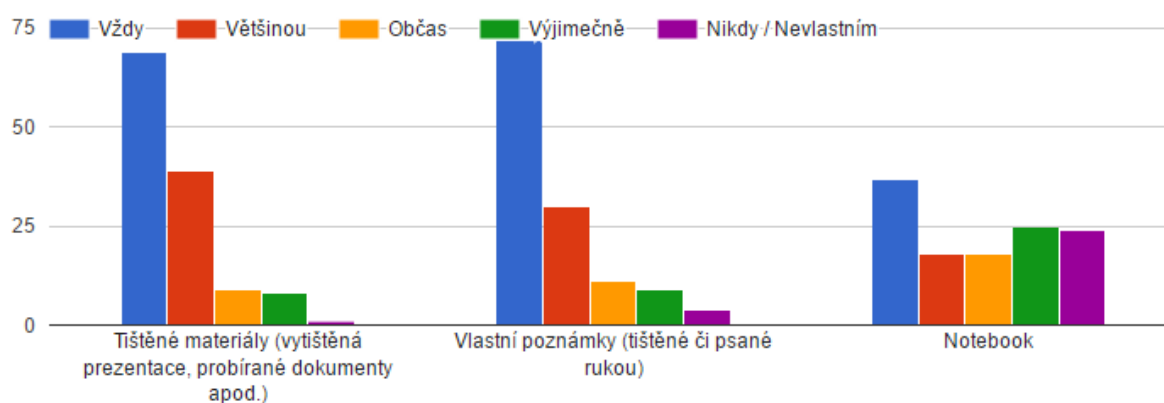
Jak často si berete tablet s sebou do kabiny? (59 odpovědí)



K čemu tablet v kabině používáte? (38 odpovědí)

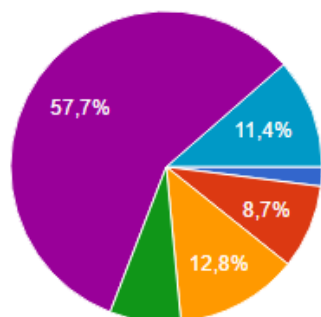


Jak často si do kabiny nosíte následující předměty?



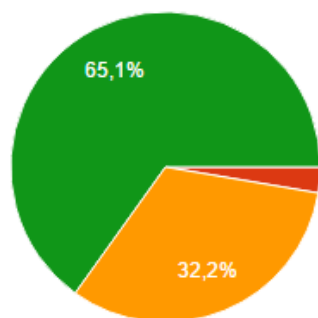
Slyšel/a jste už o tzv. hybridních módech tlumočení SimConsec nebo Consec-Simul with notes?

(149 odpovědí)



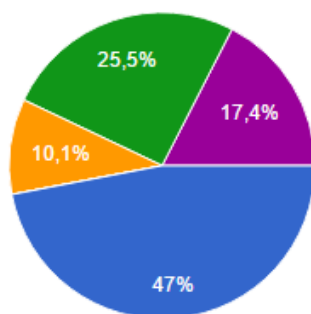
- Ano a již jsem je vyzkoušel/a.
- Ano, vím o nich a chtěl/a bych je někdy vyzkoušet.
- Ano, vím o nich, ale jejich vyzkoušení mě neláká.
- Ano, slyšel/a jsem o nich, ale nevím o co přesně se jedná.
- Ne, ale chtěl/a bych se dozvědět víc.
- Ne a tato tematika mne nezajímá.

Měli jste někdy možnost vyzkoušet tlumočnický zápis na tabletu? (149 odpovědí)



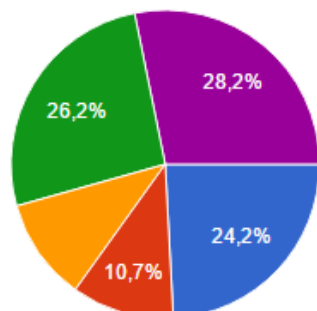
- Ano a plánuji to v budoucnu používat v praxi.
- Ano, ale neplánuji to používat v praxi.
- Ne, ale chtěl/a bych to zkusit.
- Ne a ani mě to neláká.

Jakou máte zkušenost s remote interpreting? (149 odpovědí)



- Preferuji tradiční způsob tlumočení.
- Preferuji remote interpreting.
- Mezi remote interpreting a tradičním způsobem tlumočení nevidím rozdíl. / Nemám preferenci.
- Nemám zkušenost s remote interpreting. / Nedokážu posoudit.
- Ostatní

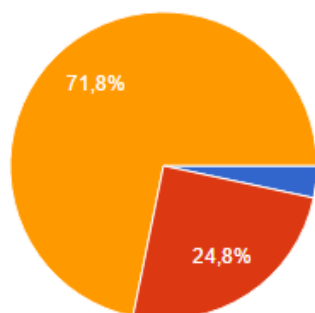
Tlumočili jste někdy na dálku z domova nebo ze své kanceláře? (149 odpovědí)



- Ano, pouze po telefonu.
- Ano, po telefonu i po internetu (přes počítač, tablet, chytrý telefon).
- Ano, pouze po internetu (přes počítač, tablet, chytrý telefon).
- Ne, ale přijde mi to jako dobrý nápad / chtěl/a bych to zkusit.
- Ne a nepřijde mi to jako dobrý nápad ani mě to neláká.

Slyšeli jste někdy o nových platformách (např. Interprefy, "BeONAIR" Conference system), které se prezentují jako alternativa k tradiční konferenční technice pro simultánní tlumočení?

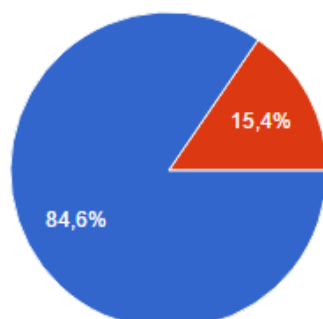
(149 odpovědí)



- Ano, mám s nimi zkušenost z praxe
- Ano, slyšel/a, ale nemám s nimi zkušenost
- Ne, neslyšel/a

Máte účet/profil na nějaké sociální síti (Facebook, Twitter, LinkedIn...)?

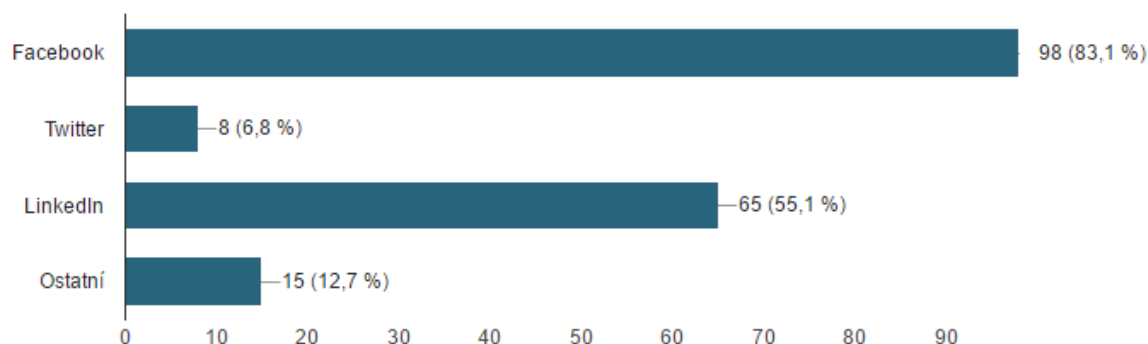
(149 odpovědí)



- Ano
- Ne

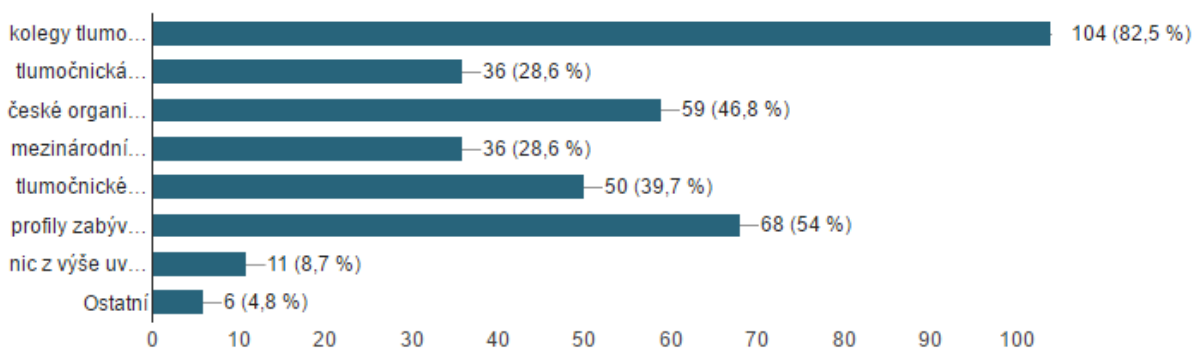
Jaké sociální sítě využíváte pro navazování a udržování kontaktů v rámci tlumočnické komunity (s kolegy tlumočníky)?

(118 odpovědí)



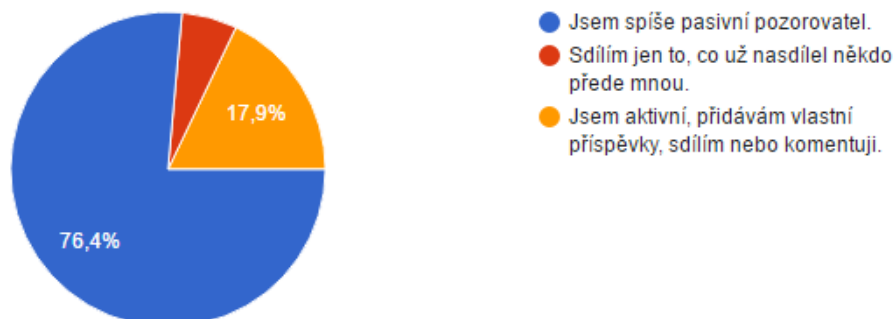
Koho z oblasti tlumočení na sociálních sítích sledujete (s kým jste v kontaktu)?

(126 odpovědí)

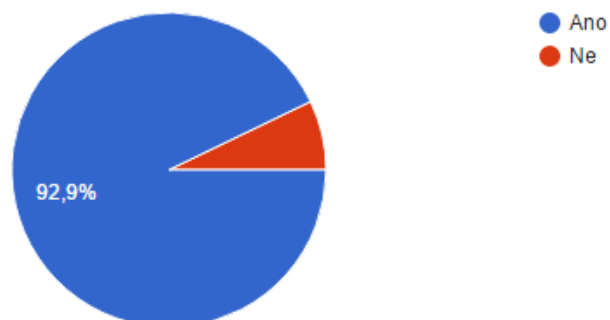


Jak aktivní jste na sociálních sítích (v rámci tlumočnické komunity)?

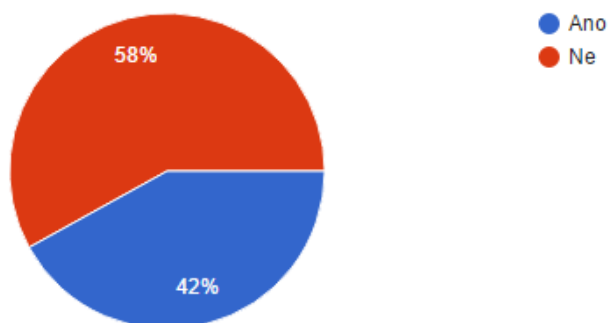
(123 odpovědí)



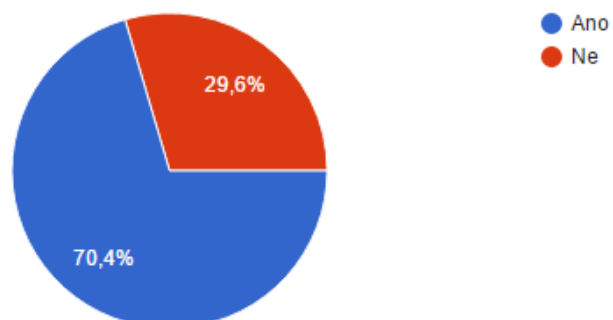
Máte účet na Facebooku? (126 odpovědí)



Oddělujete striktně své profesní působení na Facebooku od soukromého?
(112 odpovědí)

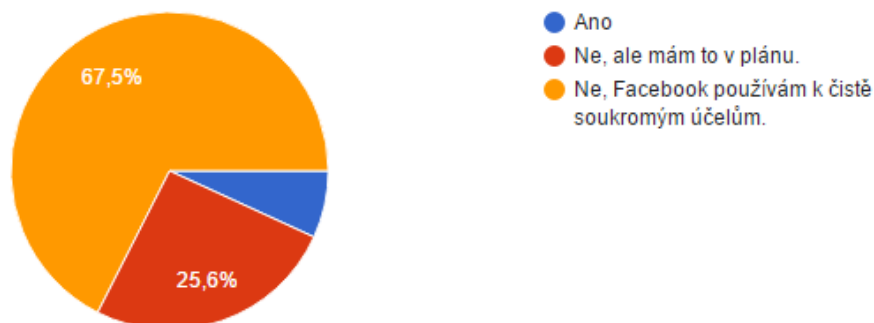


Jste členem/členkou v nějaké facebookové skupině, ve které se objevují i nabídky tlumočnických zakázek?
(115 odpovědí)



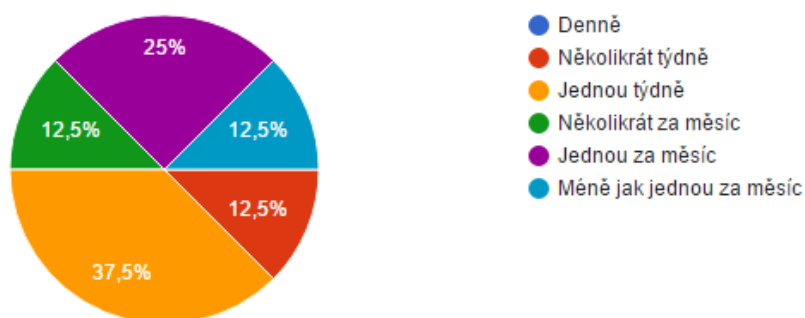
Vytvořili jste si na Facebooku vlastní stránku, na které propagujete i své tlumočnické služby?

(117 odpovědí)

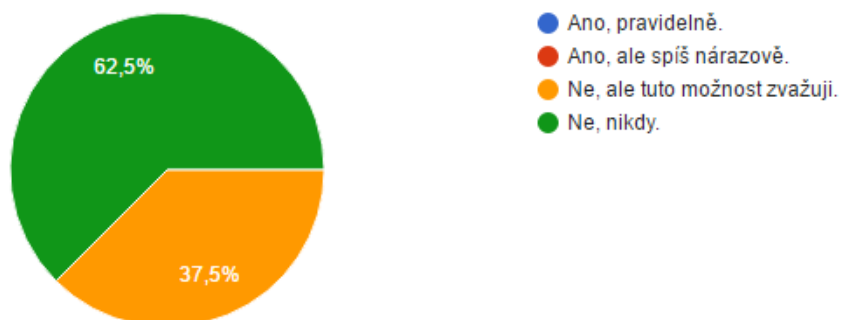


Jak často tuto stránku aktualizujete (např. upravujete informace, přidáváte příspěvky atp.)?

(8 odpovědí)

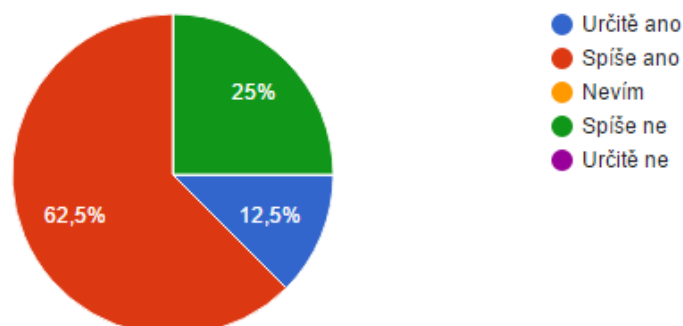


Využíváte na Facebooku pro tuto stránku placenou reklamu? (8 odpovědí)

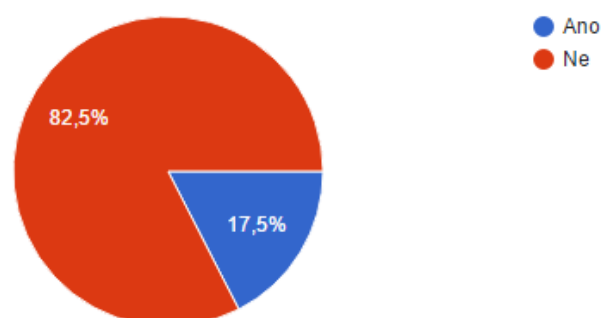


Máte z vlastní zkušenosti pocit, že úsilí a čas (a příp. peníze) vložené do vlastní stránky na Facebooku se tlumočnickům vyplatí?

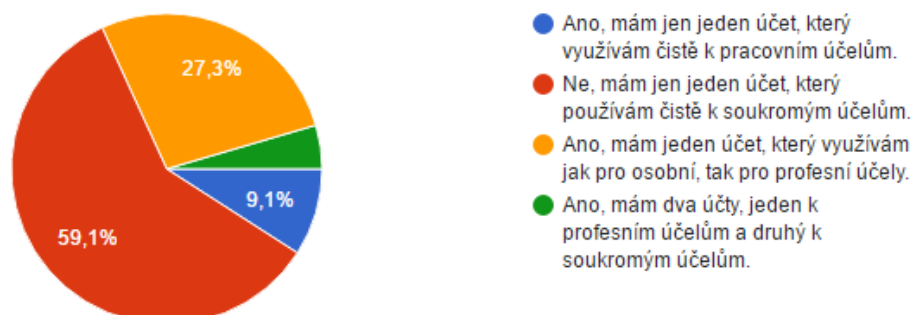
(8 odpovědí)



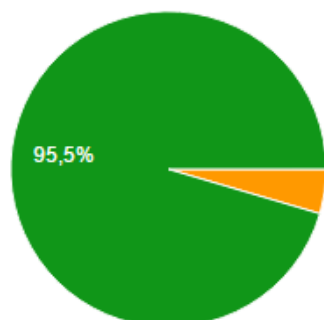
Máte účet na Twitteru? (126 odpovědí)



Používáte Twitter i k pracovním účelům? (22 odpovědí)



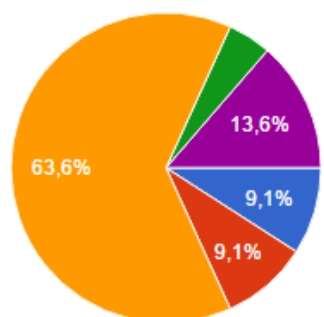
Využíváte někdy placenou reklamu na Twitteru? (22 odpovědí)



- Ano, pravidelně.
- Ano, ale spíš nárazově.
- Ne, ale tuto možnost zvažuji.
- Ne, nikdy.

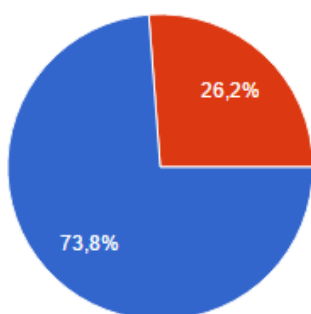
Máte z vlastní zkušenosti pocit, že čas a úsilí (a příp. peníze) vložené do účtu na Twitteru se tlumočnickům vyplatí?

(22 odpovědí)



- Určitě ano
- Spíše ano
- Nevím
- Spíše ne
- Určitě ne

Máte profil na LinkedIn? (126 odpovědí)



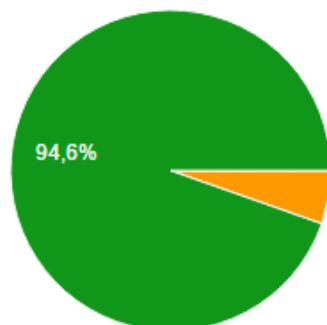
- Ano
- Ne

Jaký typ účtu na LinkedIn máte? (93 odpovědí)



- bezplatný účet Basic
- zpoplatněný účet Premium

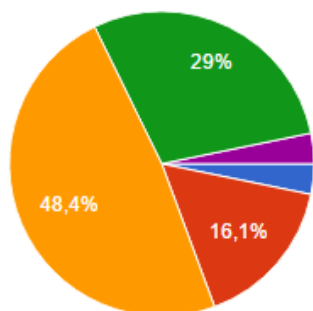
Využíváte placenou reklamu na LinkedIn? (93 odpovědí)



- Ano, pravidelně
- Ano, ale spíše nárazově.
- Ne, ale tuto možnost zvažuji.
- Ne, nikdy.

Máte z vlastní zkušenosti pocit, že čas a úsilí (a příp. peníze) vložené do účtu na LinkedIn se tlumočníkům vyplatí?

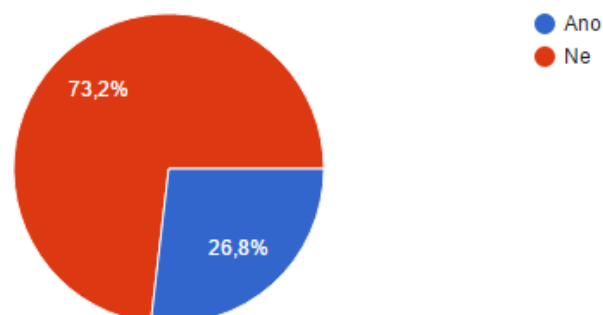
(93 odpovědí)



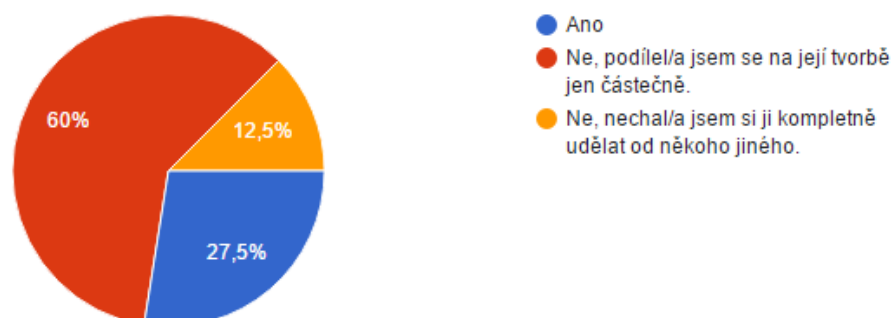
- Určitě ano
- Spíše ano
- Nevím
- Spíše ne
- Určitě ne

Máte vlastní webovou stránku, na které propagujete své tlumočnické služby?

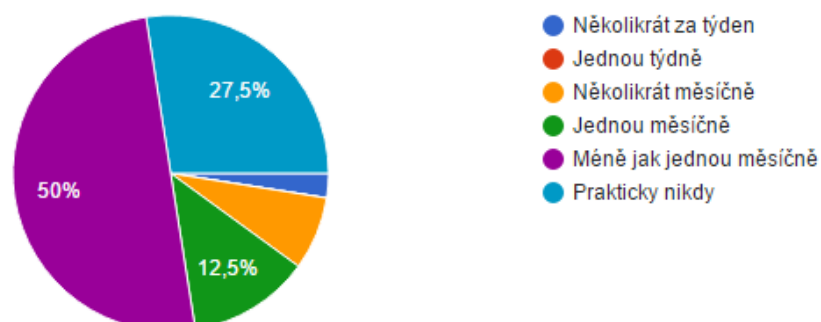
(149 odpovědí)



Vytvořil/a jste si webovou stránku úplně sám/sama? (40 odpovědí)

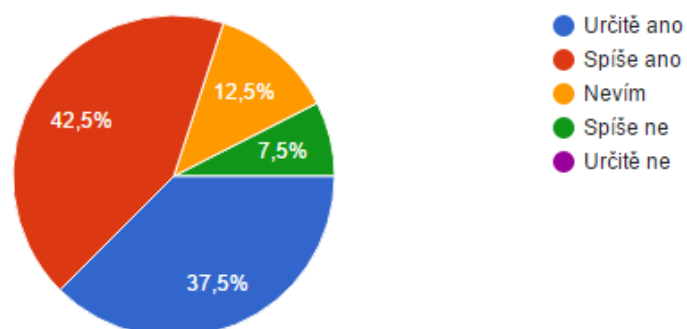


Jak často se věnujete správě či aktualizaci své webové stránky? (40 odpovědí)

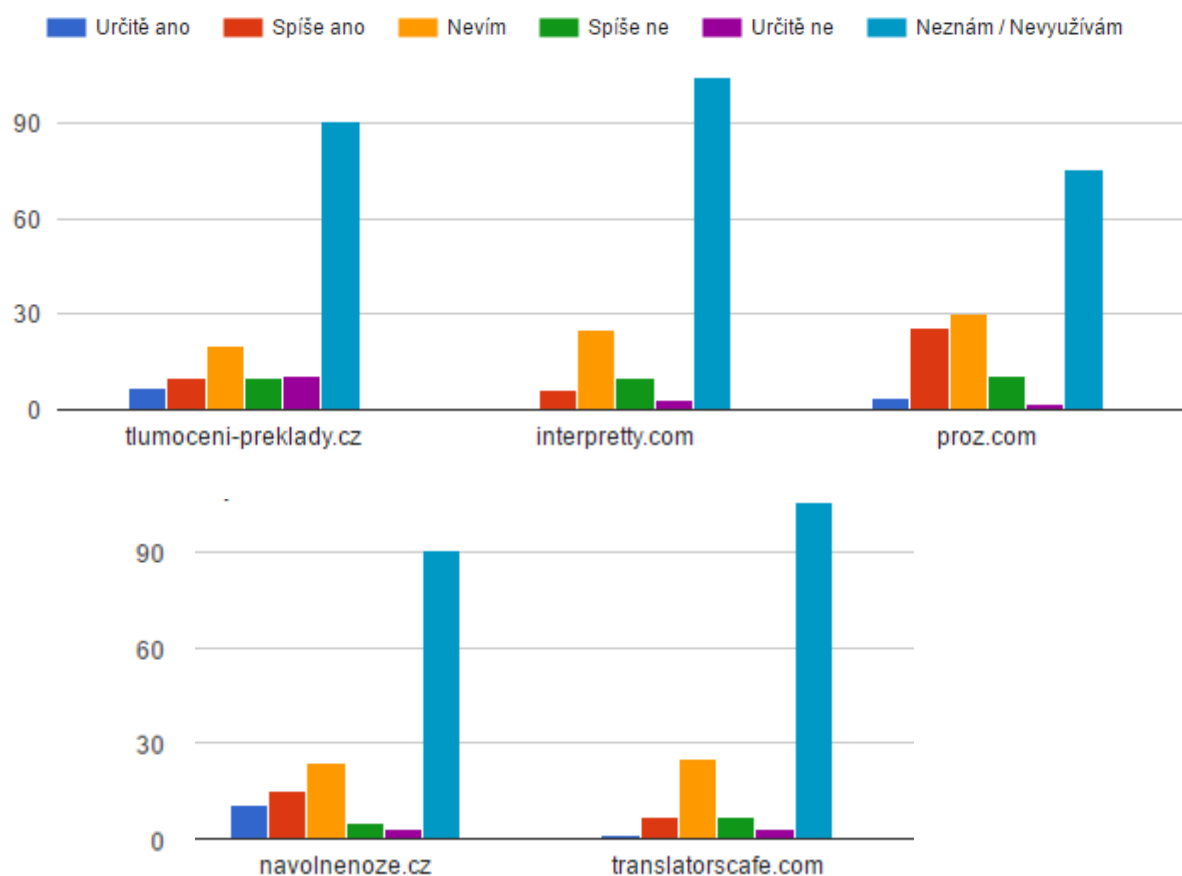


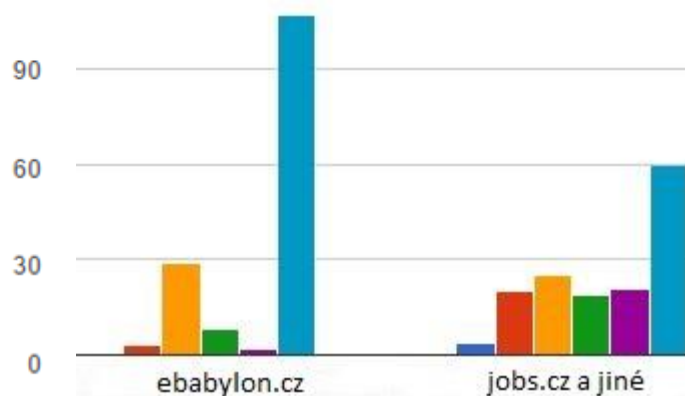
Máte z vlastní zkušenosti pocit, že čas a úsilí (a příp. peníze) vložené do vlastních webových stránek se tlumočnickům vyplatí?

(40 odpovědí)



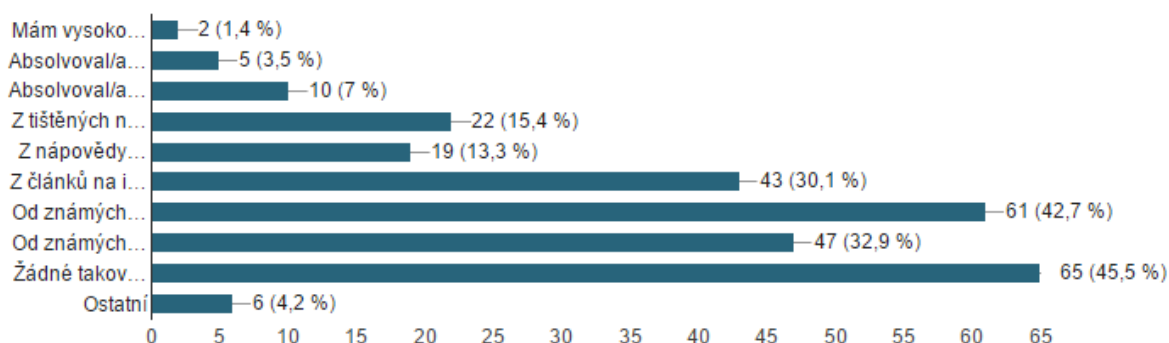
Máte z vlastní zkušenosti pocit, že úsilí a čas vložené do následujících portálů se vyplatí?





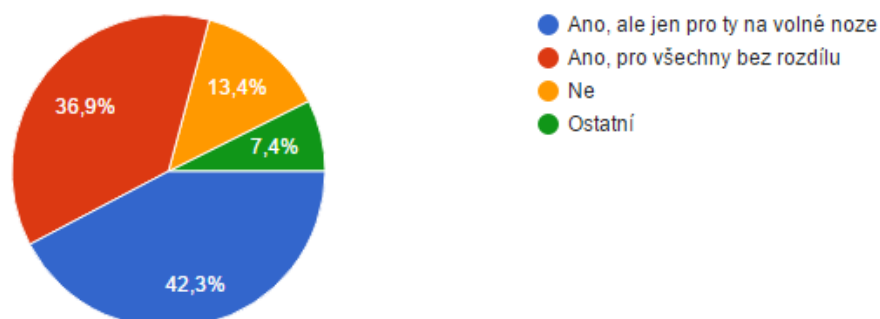
Jak jste získali či získáváte informace o online marketingu, reklamě na sociálních sítích a tlumočnických portálech?

(143 odpovědi)



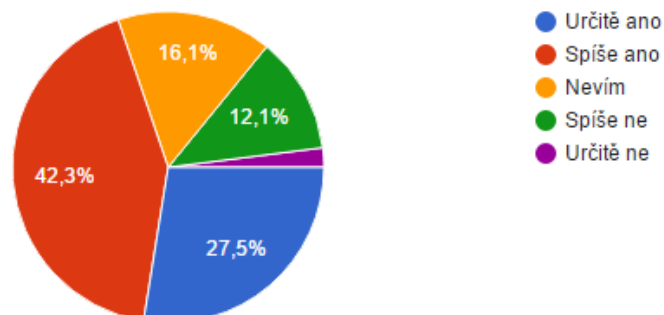
Je dle Vašeho názoru sebepropagace tlumočnicků na internetu v dnešní době nezbytná?

(149 odpovědi)

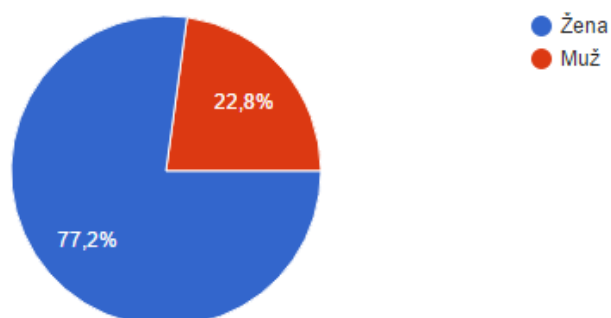


Domníváte se, že by měl být kurz marketingu (včetně marketingu na sociálních sítích) součástí osnov tlumočnických a překladatelských studijních programů na vysokých školách?

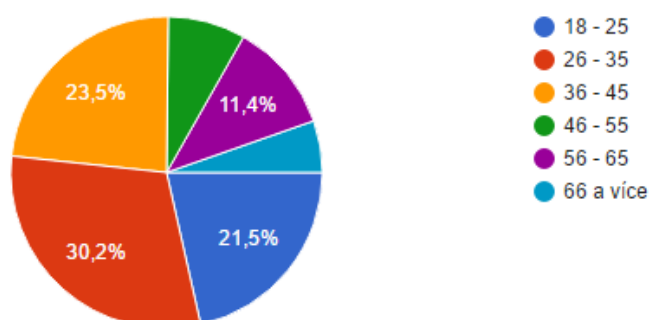
(149 odpovědí)



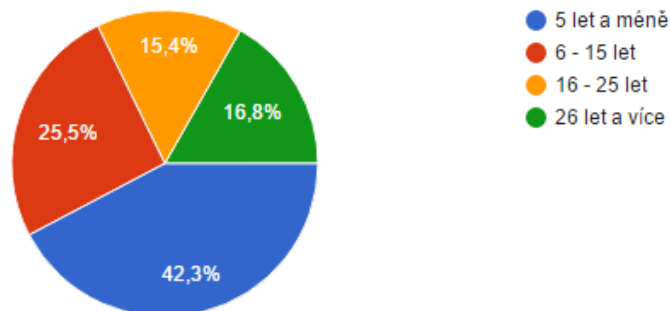
Jste (149 odpovědí)



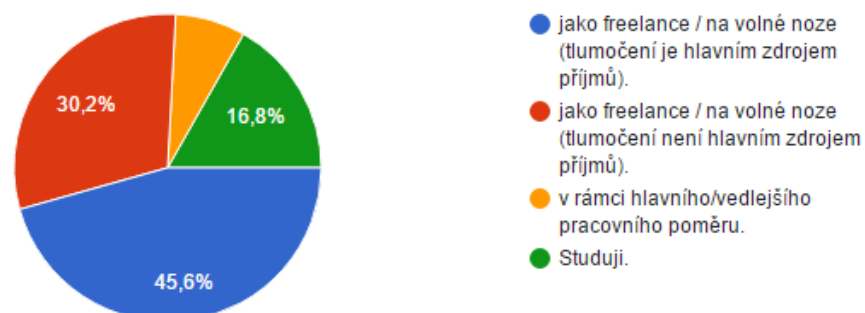
Kolik je Vám let? (149 odpovědí)



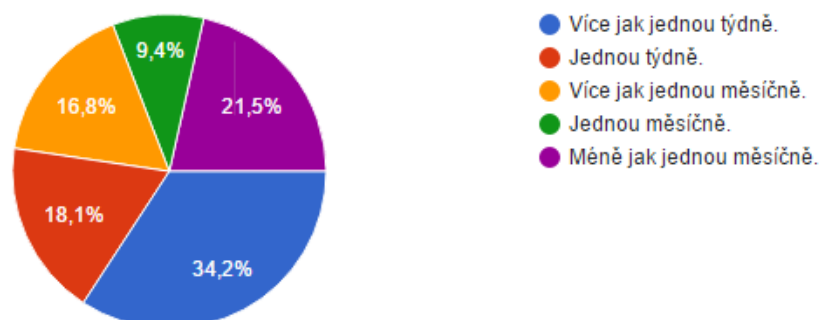
Jak dlouho se profesionálně věnujete tlumočení? (149 odpovědí)



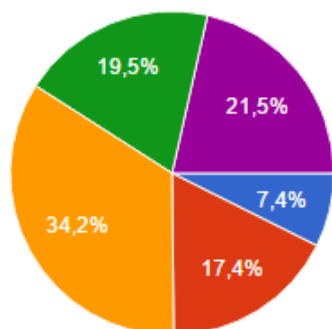
Tlumočení se věnujete... (149 odpovědí)



Jak často tlumočíte? (149 odpovědí)

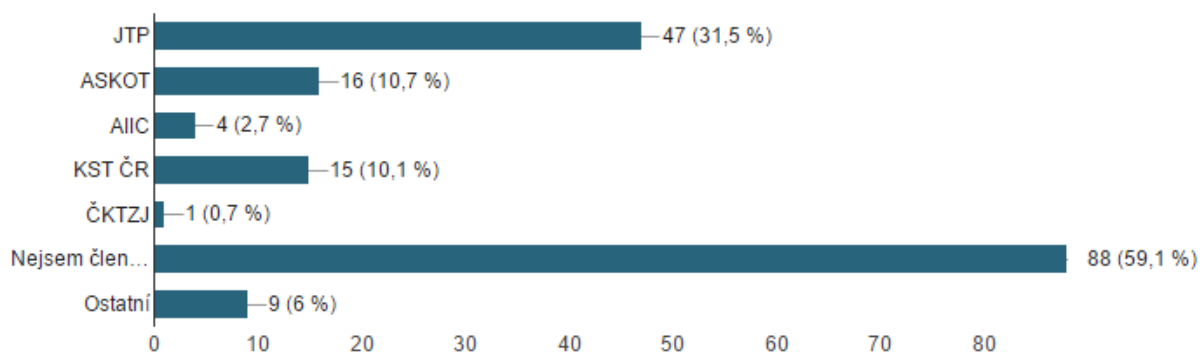


Jak tlumočíte? (149 odpovědí)

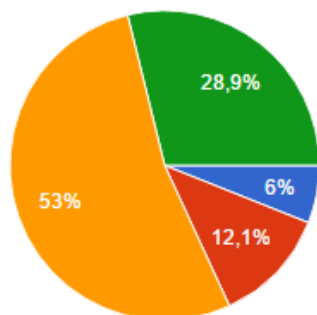


- Pouze simultánně.
- Pouze konsekutivně.
- Simultánně výrazně víc než konsekutivně.
- Konsekutivně výrazně víc než simultánně.
- Oběma způsoby přibližně stejně často.

Jste členem/členkou v některé z následujících organizací? (149 odpovědí)



A čistě ze zvědavosti... Na čem jste vyplnili tento dotazník? (149 odpovědí)



- Na tabletu
- Na chytrém telefonu
- Na notebooku
- Na stolním počítači